

# SAV

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕНЗИНОВАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ  
ИНВЕРТОРНОГО ТИПА

**G1100SI, G2200SI, G3300SI**



**СОДЕРЖАНИЕ:**

01.	ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
02.	ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
03.	ОПАСНОСТЬ.....	5
04.	ЗАЗЕМЛЕНИЕ.....	6
05.	ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ.....	6
06.	КОМПОНОВКА И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ.....	7
07.	ОПИСАНИЕ ПАРАМЕТРОВ УПРАВЛЕНИЯ .....	8
08.	НАЧАЛО РАБОТЫ .....	9
09.	ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	12
9.1	МОДЕЛЬ G1100SI.....	12
9.2	МОДЕЛИ G2200SI, G3300SI .....	13
10.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАГРУЗКИ.....	15
11.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОЗЕТКИ 12 В.....	16
12.	ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ.....	16
13.	ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	17
14.	ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.....	18
15.	ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА .....	19
16.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.....	20
17.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ИСКРОГАСИТЕЛЯ .....	21
18.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА .....	22
19.	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	22
20.	ХРАНЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА.....	23
21.	ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	24
22.	ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	25
23.	СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	26

## ВВЕДЕНИЕ

Бензиновые инверторные электростанции с двигателем воздушного охлаждения предназначены для снабжения электроэнергией на рабочих площадках, домашнего использования при обесточивании, в прочих местах, где отсутствует стационарное электроснабжение.

В настоящем Руководстве содержится информация по безопасности применения электростанции, которая позволит вам избежать опасностей и прочих рисков, связанных с ее использованием. Поэтому очень важно, чтобы вы внимательно прочитали и уяснили эти указания перед тем, как запускать электростанцию и использовать ее в работе. Периодически читайте его снова и возобновляйте ваши знания. При передаче электростанции новому пользователю также передавайте ему данное Руководство для того, чтобы он также внимательно ознакомился с ним.

Производитель постоянно стремится к совершенствованию дизайна и качества продукции. Поэтому, данное руководство содержит самую актуальную информацию о продукте, имеющуюся на момент печати, между вашим продуктом и данным руководством могут быть небольшие расхождения. В случае вопросов относительно этого руководства, пожалуйста, проконсультируйтесь с дилером.

Продукт и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



### ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное Руководство и ознакомьтесь с электростанцией и правилами ее безопасного использования. Изучите накладываемые ограничения и все возможные риски, связанные с ее использованием.

К использованию и обслуживанию электростанции допускается только квалифицированный и специально обученный персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

Для привлечения внимания в данном Руководстве используются следующие символы и указания:



### ВНИМАНИЕ!

Подсоединение электростанции к электросистеме должно осуществляться только квалифицированным электриком и должно соответствовать всем электротехническим правилам и нормам. Неправильное подсоединение к системе может стать причиной выхода из строя электрогенератора, неисправности электросети и подключенных к ней электроприборов, а также привести к поражению электричеством людей.

## 2. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Бензин является легко воспламеняемым и взрывчатым веществом. Осуществляйте заправку электростанции топливом только в хорошо проветриваемых зонах при выключенном и остывшем двигатели.

Работающие с электростанцией несут ответственность за то, чтобы к нему не допускались лица, не имеющие соответствующей квалификации. Работающие с электростанцией, несут ответственность за безопасность ее эксплуатации.

Никогда не дозаправляйтесь во время курения, вблизи открытого огня, источнике искры и дыма.

При заправке электростанции старайтесь не проливать топливо на двигатель или глушитель.

Пролитый бензин необходимо сразу удалить.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Использовать электростанцию без глушителя, воздушного фильтра или при открытой крышке воздушного фильтра.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Производить чистку электростанции во время работы. Запрещается производить чистку ещё не остывшей электростанции.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Обслуживать электростанцию во время работы.

Обслуживающему персоналу разрешается производить только те работы по обслуживанию электростанции, которые описаны в данном руководстве. Любые другие работы разрешается проводить только специалистам сервисной службы.

Перед началом работ по обслуживанию и ремонту обязательно снимайте колпачок свечи зажигания.

### ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ЯДОВИТЫ

Никогда не используйте этот продукт в закрытом помещении, так как это может привести к потере сознания и смерти в течение короткого времени. Всегда используйте этот продукт в хорошо проветриваемом помещении.

### ДВИГАТЕЛЬ И ГЛУШИТЕЛЬ МОГУТ БЫТЬ ГОРЯЧИМИ

При эксплуатации генератора размещайте его в безопасном месте, недоступном для людей, не являющихся операторами или детьми.

Не кладите легковоспламеняющиеся материалы рядом с выходным отверстием во время работы.

Держите генератор на расстоянии не менее 1,5 м от зданий или другого оборудования, иначе изделие может перегреться.

Не эксплуатируйте изделие с пылезащитным чехлом или другими предметами, покрывающими его.

Покрывая генератор, делайте это только после того, как двигатель и глушитель полностью остынут.

Обязательно переносите генератор только за ручки для переноски.

Не ставьте никаких посторонних предметов на генератор.

### ВО ИЗБЕЖАНИИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Никогда не используйте изделие в дождь или снег, не допускайте попадания на нее влаги.

Никогда не прикасайтесь к генератору мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.

## 3. ОПАСНОСТЬ

Использование генератора в помещении может убить Вас за считанные минуты. Выхлопные газы генератора содержат окись углерода. Это яд, который Вы не можете увидеть или почувствовать.

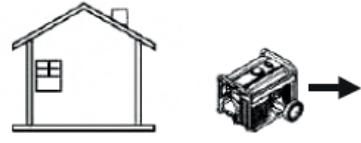
### ⚠ ОПАСНОСТЬ!

Использование электростанции внутри помещения СМЕРTELНО ОПАСНО!

В выхлопных газах электростанции содержится ядовитый угарный газ (CO), который не имеет цвета и запаха.



Не запускайте электростанцию внутри дома или гаража, даже если в них открыты окна и двери.



Используйте электростанцию только на открытых площадках вдали от окон, дверей и вентиляционных отверстий помещений

## 4. ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Правильно заземлите генератор для предотвращения поражения электрическим током.

Подключите клемму заземления генератора к заземленному электроду, утопленному в земле.

Оборудование не включает в себя медный провод или заземляющий стержень. Обращайтесь к квалифицированному электрику по всем вопросам, связанным с требованиями к заземлению.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Неправильное заземление генератора может привести к поражению электрическим током.

Обязательно всегда соблюдайте электрические нагрузки.

### СОЕДИНЕНИЕ

При подключении изделия, ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать его параллельно штатной сети или другому генератору напрямую. Подключение необходимо выполнять ТОЛЬКО через коммутационное устройство (например, перекидной рубильник), исключающее одновременное подключение к нагрузке обоих источников.

Невыполнение данного условия может привести к тому, что при появлении напряжения в основной сети (заведомо большей мощности) возможно протекание уравнительных токов из нее в генератор. Это может привести к выходу из строя отдельных элементов или изделия в целом.

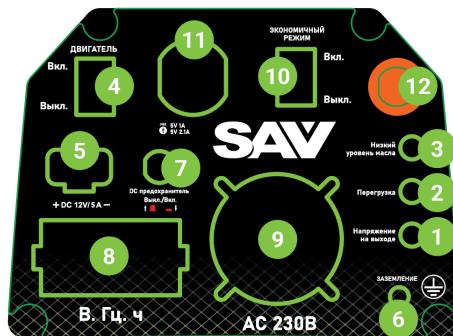
## 5. ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

Модель	G 1100Si	G 2200Si	G 3300Si
Тип двигателя	Воздушного охлаждения 4-тактный, 1-цилиндровый		
Модель двигателя	KM145F	KM152F	KM165F
Система запуска	Ручной		
Ном. Мощность, кВт	1.0	2.0	3.0
Макс. Мощность, кВт	1.1	2.2	3.3
Рабочий объём двигателя, см <sup>3</sup>	57.2	98	149
Частота, Гц	50		
Номинальный ток (A)	4,4	8,7	13,9
Рекомендуемый тип масла	Полусинтетическое моторное масло TCC SAE 10W-40 API SG/CD		
Ёмкость масляной системы (л)	0,35		
Объем топливного бака, л	2,0	4,0	4,3
Регулятор напряжения	Инверторный		
Исполнение	Шумозащитный кожух		
Вес	13,5	21	24

## 6. КОМПОНОВКА И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Крышка топливного бака | 5. Рычаг воздушной заслонки |
| 2. Ручной стартер         | 6. Боковая панель           |
| 3. Топливный бак          | 7. Ручка для переноски      |
| 4. Виброизолирующие опоры |                             |



### Панель управления

1. Индикатор рабочего состояния
2. Индикатор перегрузки
3. Индикатор низкого уровня масла
4. Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ двигателя.
5. Выход постоянного тока 12 Вольт
6. Клемма заземления

### 7. Автомат защиты

8. Счетчик моточасов
9. Розетка переменного тока 230В.
10. Клавиша включения/выключения ЕКО-режима.
11. Разъем USB
12. Кнопка СБРОС

## 7. ОПИСАНИЕ ПАРАМЕТРОВ УПРАВЛЕНИЯ

Светодиодные индикаторы: светодиодные индикаторы помогают сообщать о состоянии и функциях устройства.

Выходной индикатор (зеленый): индикатор выхода загорается, когда двигатель работает в штатном режиме.

Сигнал перегрузки (красный): сигнал перегрузки срабатывает когда, генераторная установка перегружена. Сигнал перегрузки срабатывает, когда подключенному устройству требуется больше энергии, чем может произвести генератор. Требуется понизить потребляемую мощность.

Индикатор выхода (зеленый) выключается, а аварийный сигнал перегрузки (красный) останется включенным, но двигатель продолжит работать.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Не перегружайте генератор

Сигнал низкого уровня масла (красный): когда уровень моторного масла падает ниже необходимого уровня, включается сигнал низкого уровня масла, и двигатель автоматически останавливается. Двигатель не запустится до тех пор, пока масло не будет добавлено в устройство выше минимального уровня.

#### Если генератор ушел в ошибку по перегрузке:

1. Выключите все подключенные электрические потребители и заглушите двигатель.
2. Уменьшите общую мощность подключенных электрических устройств, в пределах номинальной мощности.
3. После проверки, перезапустите генератор, зажав кнопку СБРОС.



### ВНИМАНИЕ!

Сигнал перегрузки может появиться на несколько секунд при первом использовании электрических устройств, требующих большого пускового тока, таких как компрессор, насос или холодильник. Это нормально и не является неисправностью.



### ВНИМАНИЕ!

Генератор должен работать только на ровной поверхности. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ генератор на неровной поверхности. В этих случаях функция отключения при низком уровне масла может быть преждевременно активирована, что приведет к отказу в запуске двигателя.

**ВНИМАНИЕ!**

При запуске агрегата, если мигает индикатор низкого уровня масла и двигатель не запускается, вам необходимо добавить моторное масло, прежде чем пытаться запустить двигатель.

Экономичный режим позволяет достичь высокой топливной эффективности, за счет контроля оборотов двигателя в зависимости от подключенной нагрузки.

Если экономичный режим выключен, двигатель развивает постоянные, конструктивно заданные обороты, вне зависимости от подключенной внешней нагрузки. Данная функция предназначена для снижения расхода бензина во время работы.

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте экономичный режим для работы с оборудование, которое имеет большие пусковые токи.

Выход 12В постоянного тока предназначен для зарядки аккумулятора. Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации аккумулятора для процедур зарядки.

Автоматический выключатель постоянного тока отключается автоматически, если ток превышает. Если выключатель выключен, вам необходимо нажать его, чтобы снова включить.

## 8. НАЧАЛО РАБОТЫ

Генератор поставляется без моторного масла в картере и без топлива в топливном баке. Поэтому перед эксплуатацией необходимо добавить масло в картер двигателя и заправить установку топливом.

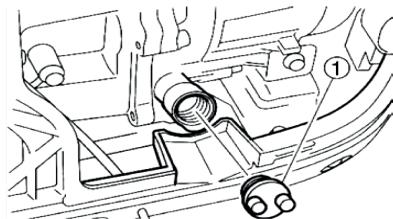
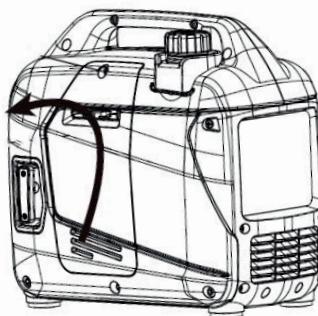
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Любая попытка запустить двигатель до того, как его картер будет заправлен маслом, может вызвать необратимые дефекты двигателя или его поломку, которые не соответствуют гарантийным обязательствам производителя.

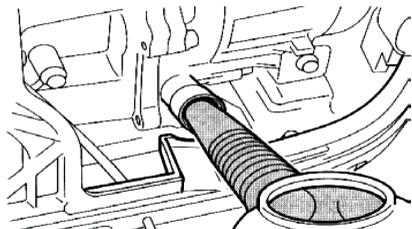
### ЗАПРАВКА МАСЛОМ

Выключенный генератор установите на ровную поверхность. Не наклоняйте генератор при добавлении масла.

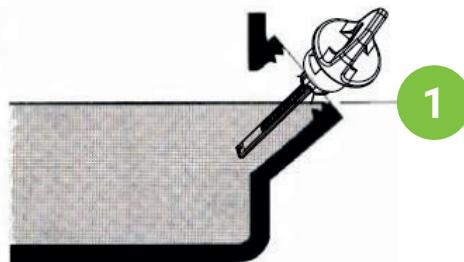
Для заправки моторным маслом, Вам нужно снять боковую панель или открыть специальный лючок для заливки масла.



Открутите крышку маслозаливной горловины, как на рисунке.



Используя воронку (входит в комплектацию) заполните двигатель маслом



1 – Верхний уровень масла

Закрутите крышку маслозаливной горловины и установив боковую панель обратно, закрепите винтами.

**ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА:**

Открутите крышку маслозаправочной горловины и вытрите щуп крышки чистой тряпкой. Проверьте уровень масла, вставив щуп в отверстие наполнителя, не заливчивая. Если уровень масла ниже конца щупа, долейте рекомендуемое масло до нужного уровня (1). Не наклоняйте генератор при заправке масла.

**ВНИМАНИЕ!**

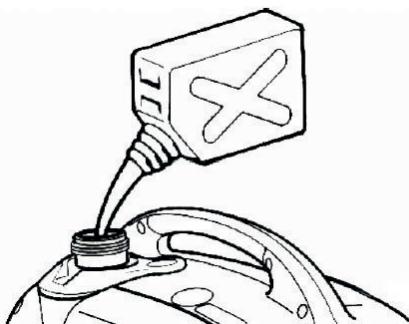
Система контроля над уровнем масла, остановит электростанцию до того, как уровень масла опустится до минимальной отметки. Тем не менее, во избежание неудобств, вызванных неожиданной остановкой электростанции, рекомендуется регулярно проверять уровень масла.

**ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ.**

Заправляйте бак двигателя на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте, убедитесь, что двигатель выключен. Внутри топливного бака может быть избыточное давление вследствие летучести паров бензина. Обязательно охладите двигатель перед заправкой топлива, соблюдайте аккуратность.

Очистите область вокруг крышки топливного бака. Открутите крышку топливного бака и проверьте уровень топлива. Убедитесь, что топливный фильтр на месте.

Используйте автомобильный бензин АИ-92. Используйте всегда свежее топливо для заправки двигателя.



Если уровень топлива низкий, заправьте топливный бак до метки верхнего уровня в заправочной горловине. Уровень топлива не должен превышать максимально допустимый предел.

Чрезмерное заполнение может привести к нестабильной работе двигателя, поломкам топливной системы.

Никогда не применяйте смесь бензина с моторным маслом или загрязненный бензин.

При заправке избегайте попадания в топливный бак пыли, грязи или воды.

После заправки надежно закройте топливный бак, плотно затянув крышку топливного бака до упора. Избегайте продолжительного или повторяющегося контакта кожи с бензином или вдыхания его паров. Храните топливо вдали от детей.

Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приведет к серьезному повреждению внутренних частей двигателя.



## ВНИМАНИЕ!

НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВО, ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ, ИЛИ ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТЫЛ ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ.



## ВНИМАНИЕ!

НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ ТОПЛИВНЫЙ БАК. УРОВЕНЬ ТОПЛИВА НЕ ДОЛЖЕН ПРЕВЫШАТЬ УРОВЕНЬ НИЖНЕГО СРЕЗА ГОРЛОВИНЫ БЕНЗОБАКА .



## ВНИМАНИЕ!

СРАЗУ УДАЛЯЙТЕ СЛУЧАЙНО ПРОЛИТОЕ ТОПЛИВО ДО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ ГЕНЕРАТОРА.

## 9. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

### 9.1 Модель G1100Si



## ВНИМАНИЕ!

Не подключайте нагрузку к генератору, перед запуском двигателя. Убедитесь, что перед запуском все потребители отключены от генератора.



1. Поставить выключатель двигателя в положение "ВКЛ."

2. Рычаг топливного крана повернуть в положение "ВКЛ."
3. Перевести топливный клапан на крышке топливного бака в положение "ON" (Открыто).



4. Рычаг воздушной заслонки перевести в положение "Закрыть".



5. Крепко держа переносную ручку генератора, чтобы предотвратить его падение, потяните за ручной стартер от генератора к себе до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление. После чего, не отпуская рукоятку стартера и сохраняя натяжение шнура, с силой выдерните шнур, затем медленно возвратите рукоятку назад.

6. Не отпускайте рукоятку сразу. После прогрева двигателя переведите рычаг воздушной заслонки в положение "Открытъ".

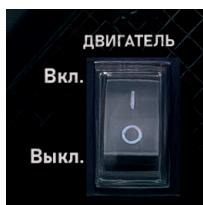
### **ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ**

Перед тем, как заглушить двигатель, выключите и отсоедините потребителей, подключенных к генератору.

#### **Далее необходимо:**

1. Поставить выключатель двигателя в положение "ВЫКЛ."
2. Рычаг топливного крана повернуть в положение "ВЫКЛ."
3. Перевести топливный клапан на крышке топливного бака в положение "OFF" (Закрыто).

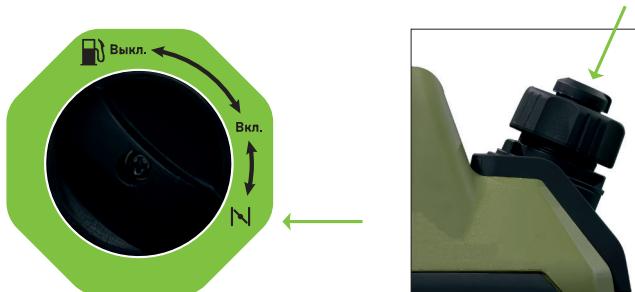
### **9.2 Модель G2200Si/G3300Si**



1. Поставить выключатель двигателя в положение "ВКЛ."

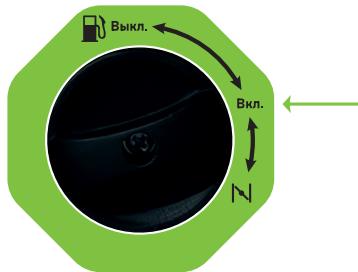
2. Переведите многофункциональный рычак в положение "Воздушная заслонка закрыта".

3. Перевести топливный клапан на крышке топливного бака в положение "ON" (Открыто).



4. Крепко держа переносную ручку генератора, чтобы предотвратить его падение, потяните за ручной стартер от генератора к себе до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление. После чего, не отпуская рукоятку стартера и сохраняя натяжение шнура, с силой выдерните шнур, затем медленно возвратите рукоятку назад.

5. Не отпускайте рукоятку сразу. После прогрева двигателя переведите рычаг воздушной заслонки в положение "ВКЛ".



## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Перед тем, как заглушить двигатель, выключите и отсоедините потребителей, подключенных к генератору.

### Далее необходимо:

1. Поставить выключатель двигателя в положение "ВЫКЛ."
2. Переведите многофункциональный рычак в положение "ВЫКЛ."
3. Перевести топливный клапан на крышке топливного бака в положение "OFF" (Закрыто).

## 10. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАГРУЗКИ



### ВНИМАНИЕ!

Не подключайте нагрузку при непрогретом двигателе — это отрицательно сказывается на его технических характеристиках и сокращает срок службы.



### ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что электростанция заземлена.

Перед непосредственным подключением потребителей к электростанции сложите мощности всех подключаемых электроприборов. Суммарная цифра не должна превышать номинальную мощность генератора. Следует иметь свободный запас по потребляемой мощности не менее 20-30% от максимальной мощности генератора. Это связано с наличием пусковых токов индуктивных двигателей некоторых потребителей, которые увеличивают мощность конкретного потребителя в момент запуска в несколько раз.

Для точной мощности, проверьте паспортную табличку или руководство пользователя на прибор, которой Вы хотите подключить к генератору.

Требования к рабочему напряжению и частоте всего электронного оборудования должны быть проверены до подключения к этому генератору.

Не превышайте номинальную мощность генератора.

В расчет должна приниматься общая мощность всех потребителей.

Не превышайте силу тока, указанную для каждой розетки.

Не подсоединяйте генератор к домашней сети. Это может вызвать повреждение генератора или домашних потребителей.

Не модифицируйте и не используйте генератор для других, кроме указанных, целей.

После запуска двигателя генератора дайте ему время прогреться, чтобы стабилизировать режим работы.

Подключайте нагрузку по очереди, начиная с потребителя с наибольшей нагрузкой и давая двигателю стабилизироваться после подключения очередной нагрузки.

Перед тем, как остановить генератор, выключите сначала все потребители и отсоедините из подключение от генератора.

Если потребители перегреваются, незамедлительно отключите их от генератора.

Запрещается перегружать генератор.

Не превышайте значение максимального тока для электрической розетки.

Не подключайте электростанцию к домашней электрической сети, так как это приведет к выходу из строя электростанции или электрической сети.

Не используйте генератор в режиме перегрузки.

Если мощности генератора недостаточно для снабжения подключаемых потребителей, это приведет к повреждению генератора и подключенного оборудования.

## 11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОЗЕТКИ 12 В

Разъем питания постоянного тока применяется только для зарядки 12-вольтовой аккумуляторной батареи. При использовании разъема питания постоянного тока экономичный режим должен быть отключен.

Сначала подключите зарядный кабель к разъему постоянного тока генератора, а затем подключите зарядный кабель к аккумуляторной батарее.

Обязательно подсоедините красный провод зарядного устройства к положительной (+) клемме аккумулятора, а черный к отрицательной (-) клемме аккумулятора. НЕ меняйте эти позиции.

Запустите двигатель как описано в параграфе «запуск двигателя» и дайте ему выйти на холостой ход, прежде чем подключать генератор к аккумулятору.

Во избежание искрения контактов аккумуляторной батареи подключайте кабель к генератору, затем к аккумуляторной батарее. При отключении сначала отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи. Не запускайте двигатель автомобиля, когда генератор подключен к аккумуляторной батарее.

Перед тем, как заряжать аккумулятор, установленный на автомобиле, отсоедините провод электросистемы автомобиля от клеммы «-» аккумулятора. Это предотвратит возможность короткого замыкания или искрения, если вы случайно замкнете контакт аккумулятора с корпусом автомобиля.

Автоматический выключатель перейдет в положение Выкл. автоматически, если ток превышает номинальную мощность. Чтобы возобновить зарядку аккумулятора, включите автоматический выключатель, нажав его кнопку в положение "ВКЛ."



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не запускайте и не останавливайте генератор с подсоединенными или включенными электрическими устройствами.

Не используйте одновременно выход 12В постоянного тока и розетку переменного тока 230В.

Клеммы постоянного тока могут использоваться только для зарядки 12-вольтных батарей автомобильного типа.

## 12. ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Обкатка двигателя – это процесс взаимной притирки новых деталей двигателя во время работы. Во время обкатки неизбежно образуются микрочастицы металла с трещущихся поверхностей. Данный этап сопровождается повышенным трением и температурой. Особое внимание следует обращать на подключение нагрузки, которая рекомендуется не более 50% от номинальной.

Время работы в режиме обкатки составляет 20 моточасов и после этого необходима первая замена масла, целью которой является удаление из системы микрочастиц, образующихся в процессе обкатки. Далее замена масла производится каждые 50 моточасов.

## 13. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Периодическое обслуживание

Назначением периодического обслуживания является поддержание генератора в лучшем рабочем состоянии. Обслуживайте генератор в соответствии с таблицей ниже.



### ВНИМАНИЕ!

Перед проведением работ периодического обслуживания выключите двигатель.



### ВНИМАНИЕ!

При обслуживании используйте только оригинальные запчасти, использование контрафактных запчастей может привести к повреждению генератора.

Регламент обслуживания	Перед каждым запуском	Первые 20 часов или после первого месяца	Каждые 50 часов или каждые 3 месяца	Каждые 100 часов или каждые 6 месяцев	Каждые 300 часов или каждый год
Проверка и затяжка крепёжных элементов	Проверка креплений				
Топливо	Проверка уровня				
Моторное масло	Проверка уровня и отсутствия подтеканий	Замена	Замена		
Воздушный фильтр (губчатый)			Очистка (при необходимости замена)*		Замена
Топливный фильтр (сетка в горловине бака)	Проверка при каждой заправке				
Свеча зажигания				Проверка и регулировка	Замена
Топливный кран (при наличии), Топливопровод	Проверка отсутствия подтеканий (при повреждении незамедлительная замена)				Проверка (при необходимости замена)**
Топливный бак					Проверка (при необходимости промывка)**
Тепловые зазоры клапанов (IFM)					Проверка и регулировка**

\* - Обслуживайте воздушный фильтр чаще при использовании станции в запыленном помещении;

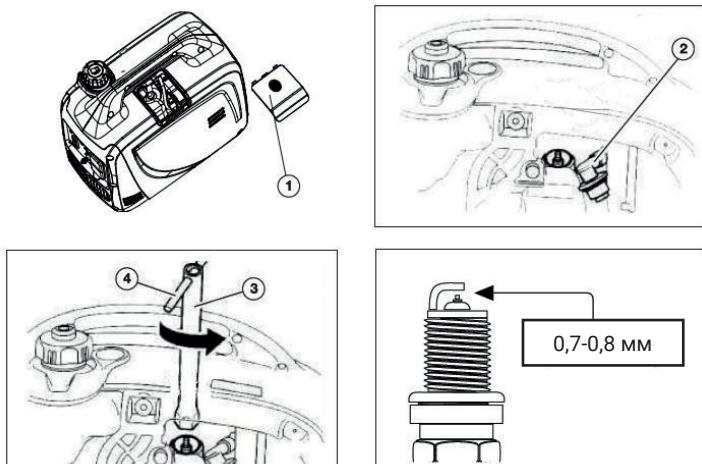
\*\* - Работы, производимые специалистами сервисного центра.

Первоначальная замена моторного масла происходит после 20 часов работы, или первый месяц работы.

## 14. ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Для обеспечения надлежащей работы двигателя необходимо регулировать искровой зазор свечи зажигания и очищать нагар.

1. Снимите крышку отсека свечи зажигания.
2. Снимите колпачок свечи зажигания.
3. Удалите пыль и загрязнение вокруг свечи зажигания.



3. Вставьте свечной ключ в отверстие снаружи крышки .
4. С помощью поворотного механизма свечного ключа отверните вечу зажигания, против часовой стрелки.
5. Осмотрите свечу зажигания. Очистите ее с помощью щетки. Если на изоляторе имеются трещины, свечу зажигания необходимо заменить.
6. Измерьте зазор свечи зажигания с помощью щупа. Зазор должен составлять от 0,7 до 0,8 мм.
7. Свечу зажигания сначала вручную, будьте осторожны, не сорвите резьбу.
8. Новая свеча зажигания должна быть затянута свечным ключом на 1/2 оборота. Повторно установленная свечу зажигания должна быть затянута свечным ключом на 1/8 – 1/4 оборота.
9. Установите на место колпачок свечи зажигания.
10. Установите на место крышку технического обслуживания.

**ВНИМАНИЕ!**

Свечу зажигания необходимо надежно затянуть. Неправильное затягивание приведет к перегреву свечи или даже к повреждению двигателя.

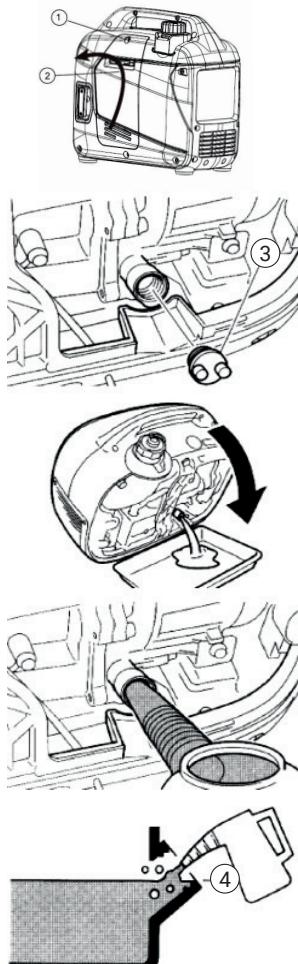
**ВНИМАНИЕ!**

Никогда не используйте свечу зажигания с неправильной тепловой характеристикой.

## 15. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

Первоначальная замена моторного масла производится после одного месяца или 20 часов работы.

1. Запустите генератор на ровной поверхности и прогрейте двигатель в течение нескольких минут. Затем заглушите двигатель. Отверните винт, фиксирующую боковую крышку и снимите крышку.
2. Открутите крышку маслозаливной горловины.
3. Поместите масляный поддон под двигатель, наклоните генератор, чтобы полностью слить масло.
4. Добавьте моторное масло до верхнего уровня, как показано на схеме.
5. Верните генератор в горизонтальное положение.
6. НЕ наклоняйте генератор при доливе моторного масла. Это может привести к переполнению и повреждению двигателя.
7. Рекомендованное к использованию полусинтетическое моторное масло ГК ТСС SAE 10W-40 API SG/CD.
8. Установите крышку заливной горловины, боковую панель и винт на место.



## 16. ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязненный воздушный фильтр ограничит доступ воздуха в карбюратор. Регулярно выполняйте чистку и обслуживание воздушного фильтра, особенно в местах с высоким содержанием пыли.

Следует проводить каждые 3 месяца или по 50 часов работы. Воздушный фильтр, возможно, необходимо чистить чаще при использовании в сильно пыльных условиях эксплуатации.

1. Выверните винты и снимите боковую панель. Выверните винты, а затем снимите крышку корпуса воздушного фильтра.

2. Выньте фильтрующий элемент воздушного фильтра и очистите его.

3. Промойте фильтрующий элемент жидким моющим средством и водой, высыпите его.

4. Налейте на фильтр небольшое количество моторного масла и отожмите его (не скручивая), чтобы удалить излишки. Фильтр должен быть чуть промаслен, масло не должно стекать.

5. Вставьте сменный элемент в корпус воздушного фильтра. Убедитесь, что уплотнительная поверхность сменного элемента соответствует размеру воздушного фильтра, чтобы не было утечки воздуха.

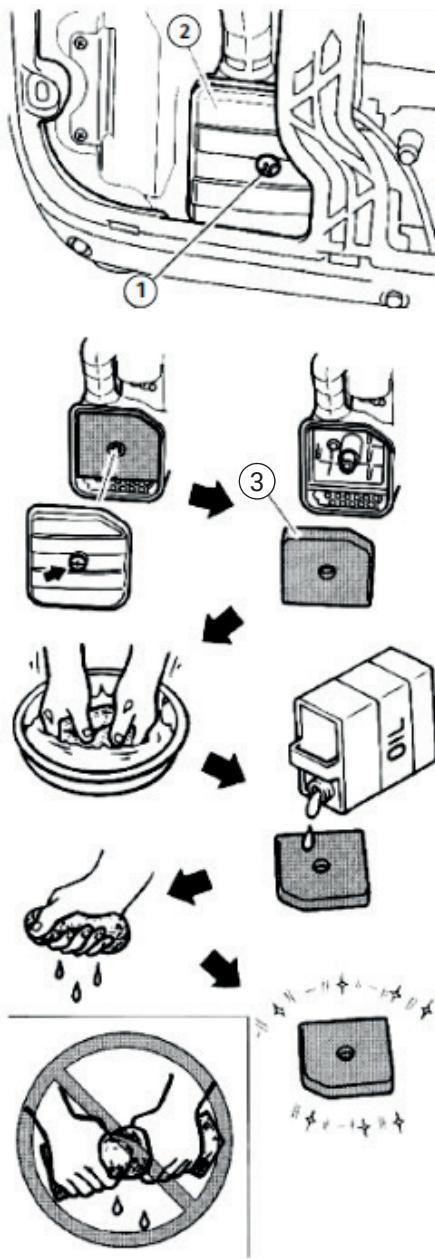
6. Установите на место элемент и крышку воздушного фильтра.

7. Установите на место боковую панель и затяните винты.



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не запускайте генератор без воздушного фильтра.



## 17. ОБСЛУЖИВАНИЕ ИСКРОГАСИТЕЛЯ

Обслуживание выполнять только когда двигатель полностью остынет.

Должно быть выполнено каждые 6 месяцев или 100 моточасов. В1. Выкрутите винты (1) и снимите заднюю крышку (2).

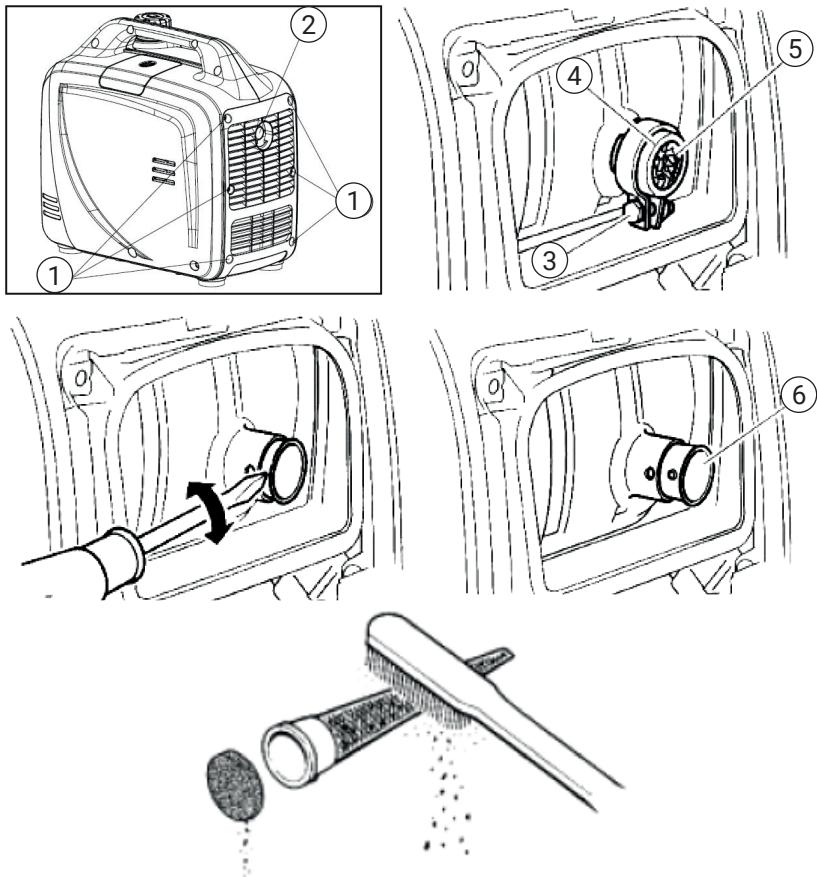
2. Ослабьте болт хомута (3) и снимите фиксирующий обод искрогасителя (4), экран глушителя (5) и искрогаситель (6).

3. Искрогаситель очистите щеткой от нагара и грязи.

4. Проверьте экран глушителя и искрогаситель, замените их, если они повреждены.

5. Установите искрогаситель обратно.

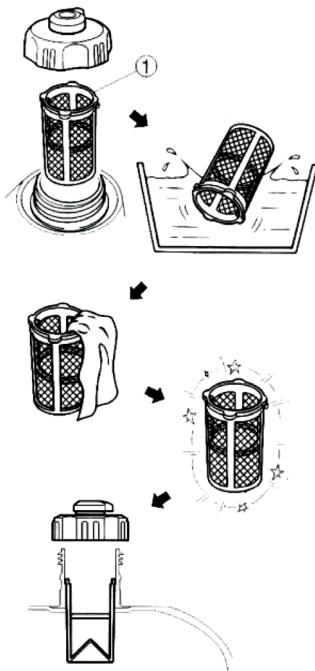
6. Установите на место крышку и затяните винты.



## 18. ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Должен выполняться каждые 12 месяцев по 300 часов.

1. Снимите крышку топливного бака и фильтр (1).
2. Очистите фильтр бензином.
3. Если поврежден, замените его.
4. Протрите фильтр и установите его обратно.
5. Установите крышку топливного бака.



### ВНИМАНИЕ!

Бензин легковоспламеняющийся. НЕ выполняйте это обслуживание во время курения или вблизи открытого огня.

## 19. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Во избежание утечки масла из электростанции во время транспортировки или временного хранения электростанция должна быть установлена на ровной поверхности и выключена. После полного охлаждения двигателя поверните ручку вентиляционного клапана на крышке заправочной горловины в положение ЗАКРЫТО.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

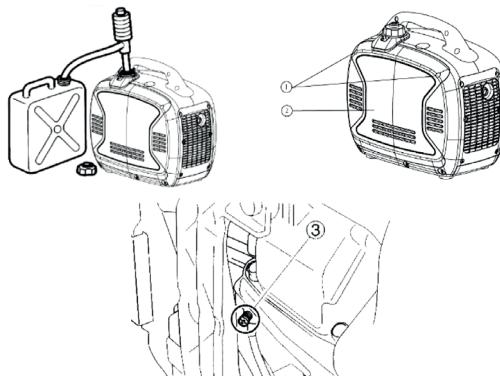
Во время транспортировки генератора не допускайте утечки бензина из топливного бака. После установки на транспортном средстве не запускайте генератор. Перед запуском надо выгрузить генератор с транспортного средства и установить в хорошо вентилируемом месте.

Если электростанция надолго помещается в закрытое транспортное средство, избегайте воздействия на неё прямого солнечного света. Высокая температура внутри транспортного средства может привести к испарению топлива и возможному взрыву. Слейте топливо при транспортировке электростанции по неровной дороге.

## 20. ХРАНЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА

Убедитесь, что выбрано место хранения без чрезмерной влажности и пыли.

1. Слейте топливо из топливного бака в соответствующий контейнер. Если пролили топливо, сразу протрите.
  2. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока не остановится до выработки топлива. Проводите работы по консервации генератора с остывшим двигателем и глушителем.
  3. Установите топливный кран в положение ВЫКЛ. Выключатель двигателя поставьте в положение ВЫКЛ. Выверните винты (1) и снимите боковую панель (2).
  4. Слейте топливо из карбюратора в соответствующий контейнер, ослабив сливной болт (3) на поплавковой камере карбюратора. При незакрученном сливном болте карбюратора снимите колпачок свечи зажигания и дерните рукояткой ручного стартера 3-4 раза, чтобы выработать бензин из топливного насоса.
  5. Затяните сливной болт карбюратора.
  6. Установите колпачок свечи зажигания на свечу зажигания.
  7. Слейте моторное масло.
- Выполните следующие действия для защиты цилиндра, поршневого кольца и т. д. от коррозии.
1. Снимите свечу зажигания, налейте примерно одну столовую ложку чистого моторного масла SAE 10W-30 или 10W-40 в отверстие для свечи зажигания и снова установите свечу зажигания.
  2. Медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление. В этот момент положение поршня соответствует такту сжания, впускной и выпускной клапаны будут закрыты.
  3. Очистите внешнюю поверхность генератора.
  4. Генератор должен оставаться в вертикальном положении при хранении, транспортировке или эксплуатации.



## 21. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Отказ	Причина	Решение
Двигатель не запускается или запускается, но глохнет	Выключатель двигателя находится в положении ВЫКЛ	Установите выключатель двигателя в положение ВКЛ
	Нет топлива	Заправьте топливо
	Недостаточный уровень масла	Проверьте уровень моторного масла Добавьте моторное масло, в случае необходимости
	Нет искры	Проверьте межэлектродный зазор свечи. Очистите свечу от нагара. Замените свечу в случае необходимости.
	Закрыт топливный кран	Поверните рычаг топливного крана в положение ВКЛ.
	Загрязнен фильтрующий элемент воздушного фильтра	Очистите или замените фильтрующий элемент
Генератор не выдает напряжение	Сработал автомат защиты	Определите причину срабатывания и включите автомат защиты
	Некачественное подключение оборудования	Проверьте провода, кабели, разъемы, вилки, розетки на предмет повреждений
	Поломка электрической части генератора	Обратитесь в сервисный центр регионального дилера
Двигатель генератора останавливается при подключении нагрузки	Перегрузка генератора	Проверьте суммарную подключаемую нагрузку
	Короткое замыкание цепи	Проверьте цепь подключения и оборудования

Генератор должен запускаться примерно один раз в две недели, и работать не менее 20 минут.

Если генератор не будет использоваться в течение двух месяцев или более, пожалуйста, следуйте инструкции по длительному хранению генератора.

## 22. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне.

Гарантия относится к дефектам в материалах и узлах и не распространяется на компоненты, подверженные естественному износу и работы по техническому обслуживанию.

Гарантийному ремонту подлежат только очищенные от пыли и грязи аппараты в заводской упаковке, полностью укомплектованные, имеющие инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон с указанием даты продажи, при наличии штампа магазина, заводского номера и оригиналов товарного и кассового чеков, выданных продавцом.

В течение гарантийного срока Сервисный центр устраняет за свой счёт выявленные производственные дефекты. Производитель снимает свои гарантийные обязательства и юридическую ответственность при несоблюдении потребителем инструкций по эксплуатации, самостоятельной разборки, ремонта и технического обслуживания аппарата, а также не несет никакой ответственности за причиненные травмы и нанесенный ущерб.

Момент начала действия гарантии определяется выписанными документами, полученными при покупке. Сохраните эти документы.

Гарантийные обязательства не распространяются на части, подлежащие естественному износу, на случаи несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, на повреждения вследствие неквалифицированного обращения, подключения, обслуживания или установки, а также на повреждения со стороны внешних факторов.

### **Гарантия не распространяется:**

1. Любая неисправность, вызванная самовольной разборкой узлов и агрегатов или попыткой ремонта изделия в неуполномоченном сервисном центре.
2. В случаях, когда продукция сдавалась в аренду.
3. Любая неисправность в результате несоответствующих условий хранения или транспортировки.
4. Любая неисправность, вызванная экологическими и иными природными явлениями, не покрывается гарантией.
5. Не распространяется гарантия на расходные материалы и части, пришедшие в негодность в результате естественного процесса эксплуатации, к которым относятся: свечи зажигания, топливные, воздушные и масляные фильтры, электрические предохранители, щетки электромотора, трубы, шланги и прочие резиновые части.

## 23. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

### СРОК С ЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

При выполнении всех требований настоящего Руководства по эксплуатации, срок службы изделия составляет 5 лет. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска.

### УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Устройство, руководство по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства;

Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончанию использования;

Устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей;

Эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металломолома и пластмасс;

Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки;

По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов;

Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза;

Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации;

Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.

## ЗАМЕТКИ



## ЗАМЕТКИ

## ЗАМЕТКИ

# SAV

*savrussia.ru*

EAC